

SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno**Sinopsis**

El SITRANS LR250 es un transmisor de nivel por radar de impulsos de 25 GHz, de 2 hilos, para la monitorización continua de líquidos y lodos en depósitos de almacenamiento y proceso incluyendo materiales corrosivos o agresivos, a una distancia máxima de 10 m (32.8 ft) o 20 m (66 ft) cuando se usa en un tubo tranquilizador.

Beneficios

- Antena de lente de PVDF o polipropileno roscada para uso en entornos químicos y sanitarios donde se utilizan materiales agresivos y corrosivos.
- Interfaz gráfico local (LUI) y Asistente de instalación con verdadero funcionamiento "plug and play"
- Indicación de perfiles de ecos y soporte al diagnóstico (LUI)
- Comunicación mediante HART, PROFIBUS PA o FOUNDATION Fieldbus
- Process Intelligence para procesamiento optimizado de señales y supresión automática de falsos ecos de obstáculos fijos
- Programación con el programador portátil por infrarrojos intrínsecamente seguro o a través de una red mediante SIMATIC PDM, Emerson AMS o FDT (como PACTware y Fieldcare) con SITRANS DTM
- Precisión de 3 mm (0.118 inch) de acuerdo con la norma IEC 60770-1

Campo de aplicación

El SITRANS LR250 incluye una interfaz gráfica de usuario local (LUI) que simplifica la configuración y la operación con un Asistente de instalación intuitivo y visualizaciones de perfiles de eco para el soporte de diagnósticos. El instrumento se pone rápidamente en funcionamiento con el Asistente de instalación y sólo algunos parámetros.

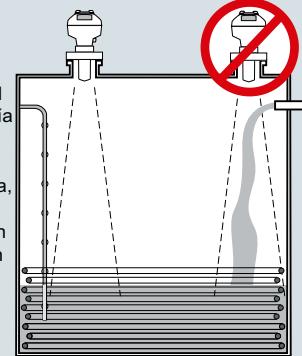
El SITRANS LR250 se caracteriza por su diseño único, y se programa de manera fácil y simple sin levantar la tapa del instrumento mediante el programador portátil intrínsecamente seguro.

- Principales aplicaciones: depósitos de almacenamiento a granel de líquidos, depósitos de proceso con agitadores, líquidos con vapor, y materiales corrosivos y agresivos.

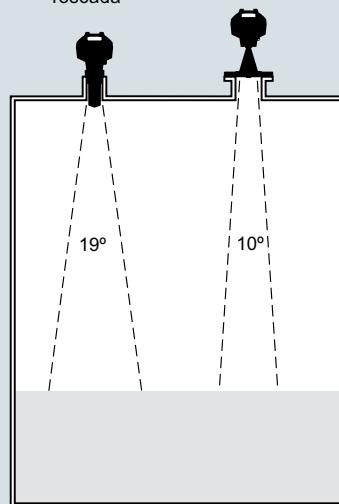
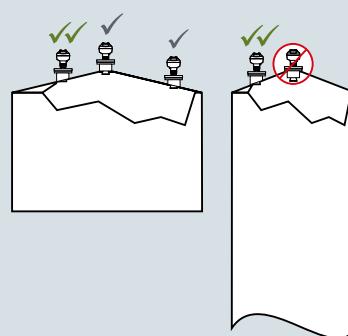
Configuración**Instalación del sensor de nivel de radar de prueba de nivel SITRANS LR250 Level Probing Radar**

Nota:

- El ángulo de dispersión se define como el ángulo en que la densidad de energía de las ondas de radar es la mitad del valor de la densidad de energía máxima.
- La densidad de energía máxima se encuentra alineada, frente a la antena.
- Las microondas que se emiten fuera del haz de señal pueden reflejarse en elementos estructurales y provocan interferencias.



Antena de PVDF con conexión roscada Antena de lente de polipropileno

**Montaje en un depósito**

SITRANS LR250 Instalación de la antena de PVDF y la antena de lente de polipropileno

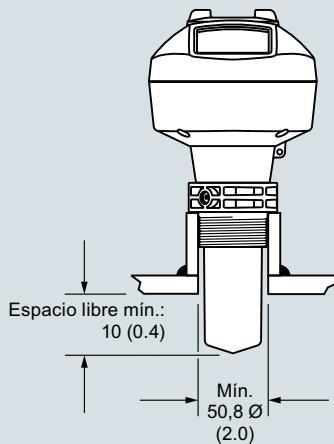
Medida de nivel

Medición continua de nivel
Transmetteur de niveau radar

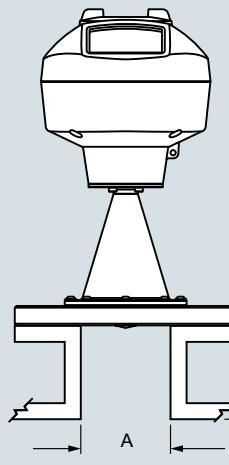
SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno

Montaje en boquilla

Antena de PVDF con conexión roscada



Antena de lente de polipropileno



A	B
80 (3)	Máx. 500 (20)
100 (4)	Máx. 500 (20)
150 (6)	Máx. 500 (20)

SITRANS LR250 Antena de PVDF y antena de lente de polipropileno, montaje en una boquilla, dimensiones en mm (inch)

Datos técnicos

Modo de operación

Principio de medición

Medición de nivel por radar

Frecuencia

Banda K (25,0 GHz)

Rango de medida mín.

50 mm (2 inch) del extremo de la antena

Rango de medida máx.

- Antena PVDF roscada
 - 10 m (32.8 ft)
- Antena de lente de polipropileno
 - 20 m (66 ft)

Salida

HART

Versión 5.1

- Salida analógica

4 ... 20 mA

Precisión

± 0.02 mA

Fail-safe (autoprotección)

- Programable: alto, bajo o mantenido (pérdida de eco)

• Programable para NE 43

PROFIBUS PA

Perfil 3.1

• Bloques de función

2 entradas analógicas (AI)

FOUNDATION Fieldbus

H1

• Alcance de las funciones

Básico o LAS

• Versión

ITK 5.2.0

• Bloques de función

2 entradas analógicas (AI)

Rendimiento (según las condiciones de referencia IEC 60770-1)

Máximo error medido

- > 500 mm desde el punto de referencia del sensor: 3 mm (0.118 inch)
- < 500 mm desde el punto de referencia del sensor: 25 mm (1 inch)

Influencia de la temperatura ambiente < 0,003 %/K

Condiciones nominales de aplicación

Condiciones de montaje

Interior/exterior

• Ubicación

I

Condiciones ambientales (caja)

-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)

• Temperatura ambiente

4

• Categoría de instalación

• Grado de contaminación

Condiciones del medio

Constante dieléctrica ϵ_r

- Antena PVDF roscada
 - > 3
- Antena de lente de polipropileno
 - > 1.6

Temperatura de proceso

-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F) en la conexión al proceso

Presión de proceso

5 bar g (72 psi g) máximo, en función de la temperatura.
Véanse las curvas de Presión/Temperatura para más información.

Diseño mecánico

Caja

Aluminio recubierto de polvo de poliéster

• Material

2 x M20 x 1.5 or 2 x 1/2" NPT

• Entrada de cables

Tipo 4X/NEMA 4X, Tipo 6/NEMA 6, IP67, IP68

Grado de protección

• Antena PVDF roscada

- 3.5 kg (7.7 lb) aprox.

Peso

• Antena de lente de polipropileno con brida de polipropileno de 3 inch (80 mm)

- 3.4 kg (7.5 lb) aprox.

Pantalla (local)

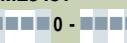
Interfaz gráfica de usuario local que incluye un Asistente de instalación y visualización de perfiles de eco

SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno

Medida de nivel

Medición continua de nivel
Transmetteur de niveau radar

SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno

Datos para selección y pedidos		Referencia	Datos para selección y pedidos	Clave
SITRANS LR250 Transmisor de nivel por radar		7ML5431-  0 - 	Otros diseños	
Medición continua, sin contacto, rango 20 m (66 ft), para líquidos y lodos.			Agregue "-Z" a la referencia y especifique el o los códigos de pedido.	
Aprobaciones				
Uso general, CE, CSA, FM, FCC, RED, RCM			Conector M12, con conector aéreo, IP68 ⁶⁾⁷⁾⁸⁾	A50
Intrínsecamente seguro: CSA/FM Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D, Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G, Clase III T4 FCC, Industry Canada		A B	Conector 7/8", con conector aéreo, IP68 ⁷⁾⁸⁾⁹⁾	A55
Intrínsecamente seguro: IECEEx/ATEX II 1 G Ex ia IIC T4 Ga, IECEEx/ATEX II 1D Ex ia ta IIIC T100 °C Da, INMETRO Ex ia IIC T4 Ga, Ex ia ta IIIC T100 oC Da, CE, RED, RCM		C	Identificador largo (parámetro del dispositivo, máx. 27 caracteres) rótulo de acero inoxidable 304/1.4301	Y15
No inflamable: CSA/FM Clase I, Div. 2, Grupos A, B, C, D T5, FCC, Industry Canada		D	Certificado de prueba en fábrica - M según DIN 55350, Parte 18	C11
Sin chispas: ATEX II 3G Ex nA IIC T4 Gc, CE, RED, RCM		E	Certificado de inspección 3.1 (EN 10204) - material de las piezas presurizadas y en contacto con el fluido	C12
Seguridad aumentada: IECEEx/ATEX II ½ GD, 1D, 2D Ex e mb ia IIC T4 Ga/Gb, Ex ia ta IIIC T100 °C Da, INMETRO Ex e ia mb IIC T4 Ga/Gb, Ex ia ta IIIC T100 oC Da, CE, RED, RCM ³⁾		F	Seguridad funcional (IEC 61508 y 61511) - SIL2 ³⁾¹⁰⁾	C20
Antideflagrante (flameproof): IECEEx/ATEX II ½ GD 1D, 2D Ex d mb ia IIC T4 Ga/Gb, Ex ia ta IIIC T100 °C Da, INMETRO Ex d ia mb IIC T4 Ga/Gb, Ex ia ta IIIC T100 °C Da, CE, RED, RCM ³⁾		G	Cumple con Namur NE43: dispositivo preajustado en modo a prueba de fallos < 3,6 mA ³⁾	N07
A prueba de explosión: CSA/FM Clase I, II y III, Div. 1, Grupos A, B, C, D, E, F, G, FCC, Industry Canada ³⁾		H		
Sin chispas: NEPSI Ex nA IIC T4 Gc		K		
Intrínsecamente seguro: NEPSI Ex ia IIC T4 Ga, Ex iaD 20 T90 IP67 DIP A20 TA90 °C		L		
Antideflagrante (flameproof): NEPSI Ex d ia mb IIC T4 Ga/Gb, Ex iaD 20 T90 IP67 DIP A20 TA90 °C ³⁾		M		
Seguridad aumentada: NEPSI Ex e ia mb IIC T4 Ga/Gb, Ex iaD 20 T90 IP67 DIP A20 TA90 °C ³⁾		N		
Presión nominal			Instrucciones de servicio	
Máx. 0,5 bar (7.25 psi) ⁴⁾			Toda la documentación está disponible en diferentes idiomas para descarga gratuita, en http://www.siemens.com/processinstrumentation/documentation	
Clasificación según curvas de presión/temperatura en el manual ¹⁾⁵⁾				
		1 2		

SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno

Datos para selección y pedidos	Referencia	Opciones
Accesorios		
Soporte de montaje adecuado para montaje en la pared o en el techo, solo para las versiones de bocina de aluminio pintada	A5E46342367	
Kit de recambio de lente de polipropileno, versiones de antena de lente de polipropileno y brida polimérica	A5E46342366	
Un pasacables metálico M20 x 1.5, para temperaturas de -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F), HART ¹¹⁾	7ML1930-1AP	
Un pasacables metálico M20 x 1.5, para temperaturas de -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F), PROFIBUS PA y FOUNDATION Fieldbus	7ML1930-1AQ	
Programador portátil, Intrínsecamente seguro, EEx ia	7ML1930-1BK	
Módem/USB HART (para usar con un PC y PDM SIMATIC)	7MF4997-1DB	
Junta tórica FKM aprobada por la FDA para conexiones de proceso de 2" G (BSPP) -28 ... +80 °C (-28 ... +176 °F)	7ML1830-3AN	
SITRANS RD100, indicador alimentado en bucle - ver el Capítulo 7	7ML5741-...	
SITRANS RD200, indicador con entrada universal con conversión Modbus - ver el Capítulo 7	7ML5740-...	
SITRANS RD300, indicador de doble línea con totalizador y curva de linealización y conversión Modbus - ver el Capítulo 7	7ML5744-...	
SITRANS RD500 web, solución de monitorización remota universal para la instrumentación - ver el Capítulo 7	7ML5750-...	
Para interruptor de nivel de punto de reserva aplicable - ver la sección de medida de nivel de punto		

¹⁾ Solo disponible con las opciones PA, PB y PC de Conexión al proceso la opción R de Antena.

²⁾ Solo disponible con las opciones QA ... QE de Conexión al proceso y la opción S de Antena.No disponible con la opción C20.

³⁾ Solo disponible con la opción 2 de Comunicación y la opción 4 de Conexión al proceso y material de la antena.

⁴⁾ No está disponible con las opciones PA, PB y PC de tipo de Conexión al proceso.

⁵⁾ Solo disponible con la opción 5 de Conexión al Proceso y Material de la antena y la opción QC de tipo de Conexión al proceso.

⁶⁾ Solo disponible con la opción 1 de Caja.

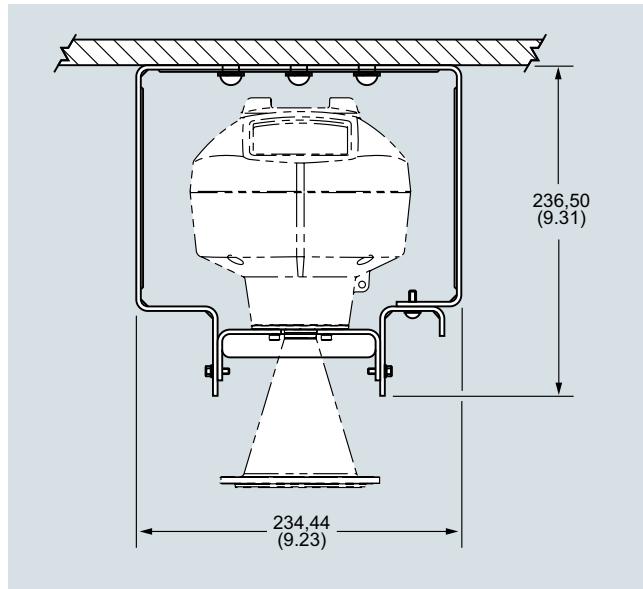
⁷⁾ Solo disponible con las opciones 1 y 3 de Comunicación.

⁸⁾ Solo disponible con las opciones A, B, C y L de Aprobación.

⁹⁾ Solo disponible con la opción 0 de Caja.

¹⁰⁾ Solo disponible con las opciones A, B, C, D, E, K y L de Aprobación.

¹¹⁾ Producto suministrado con pasacables de plástico, para temperatura de -20 °C (-4 °F). Para temperaturas de -40 °C (-40 °F) se recomienda un pasacables metálico.

Opciones

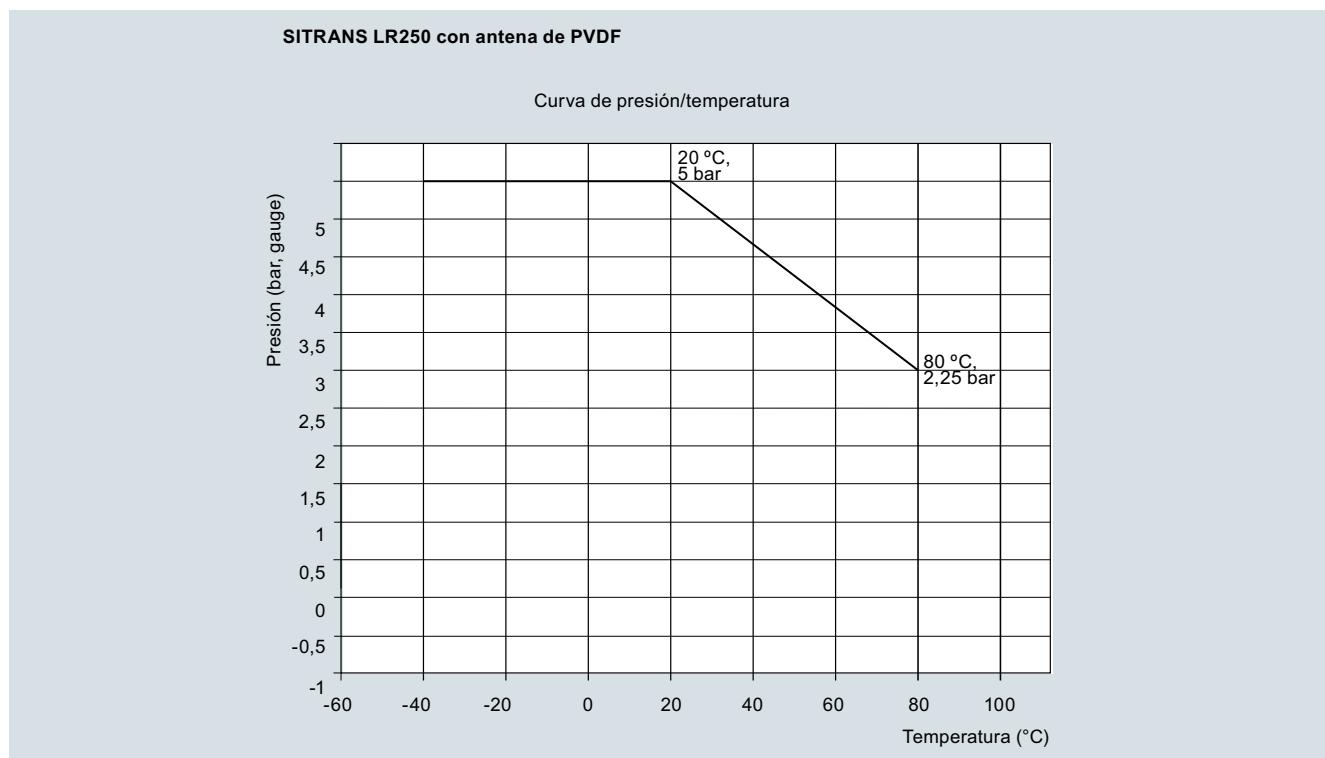
SITRANS LR250 Antena de lente de polipropileno, montaje en pared/techo, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

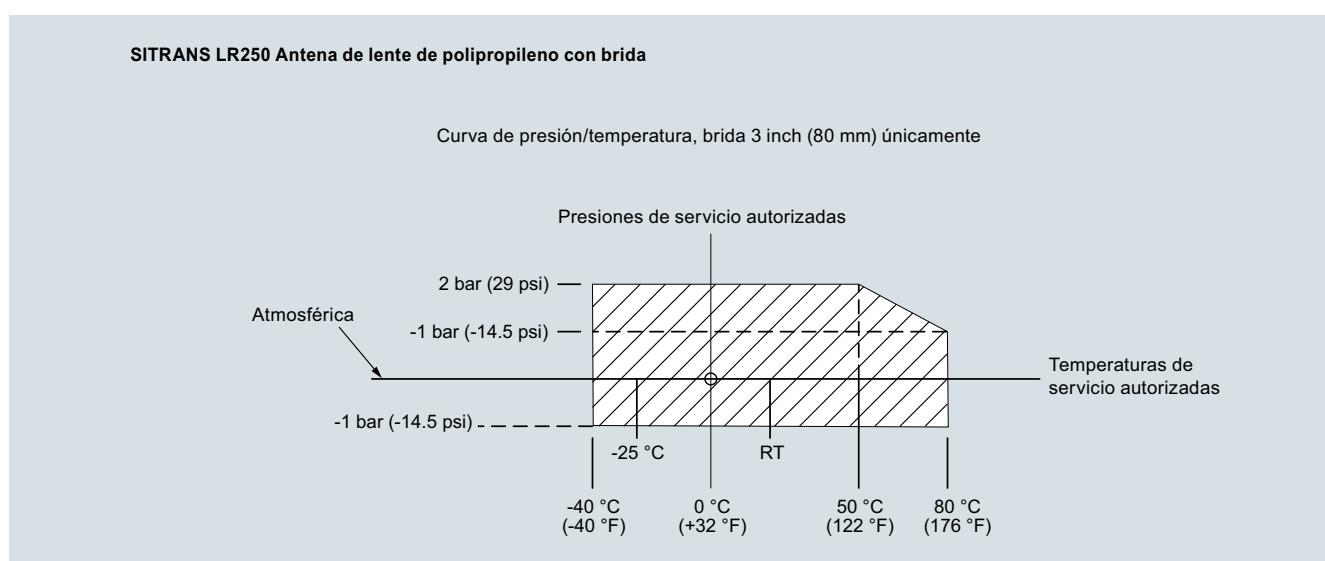
Medición continua de nivel
Transmetteur de niveau radar

SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno

Curvas características



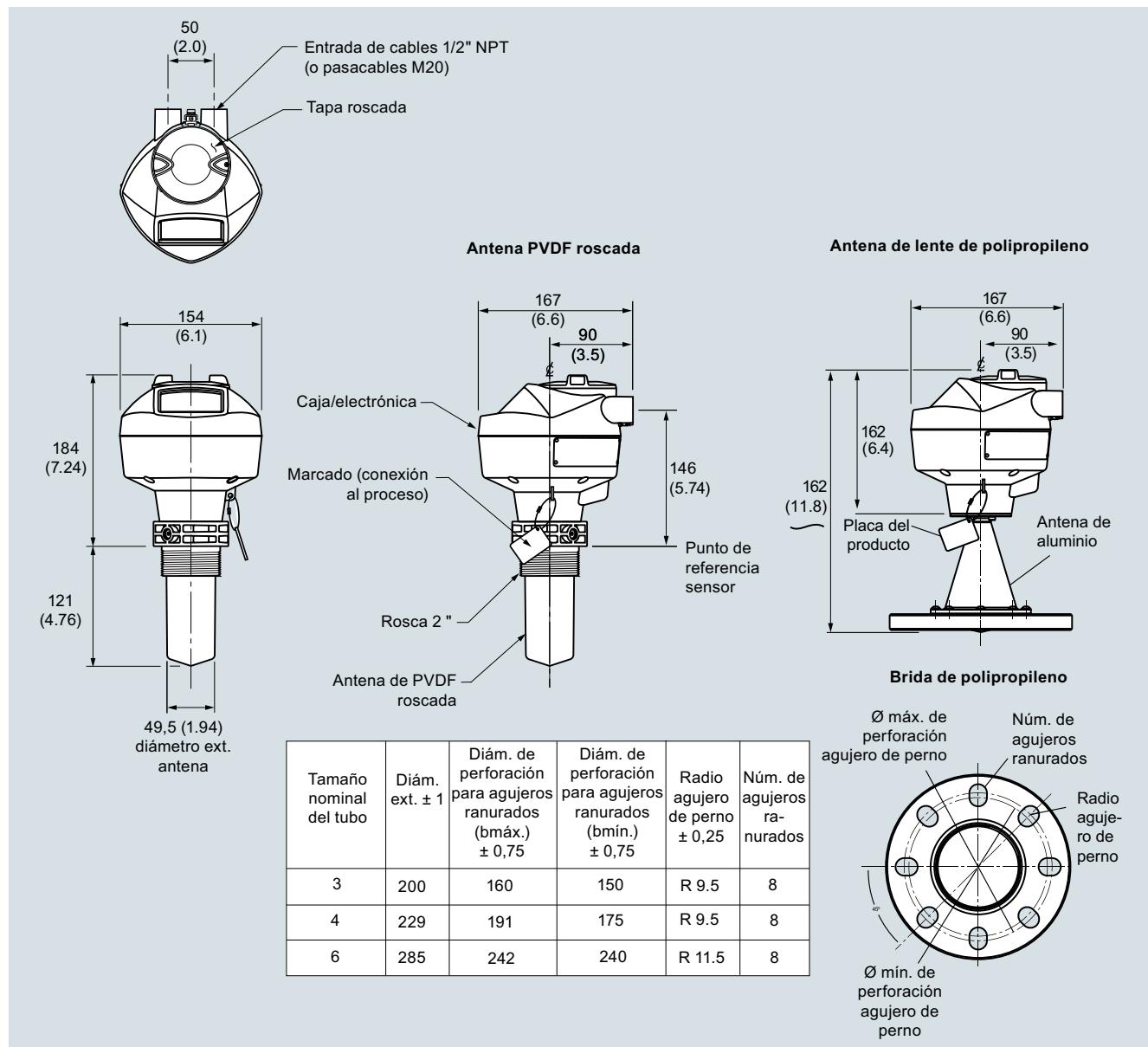
Curva de presión/temperatura SITRANS LR250 con antena de PVDF



SITRANS LR250 Antena de lente de polipropileno con brida de 3 inch (80 mm), curva de presión/temperatura

Medida de nivel

Medición continua de nivel
Transmetteur de niveau radar

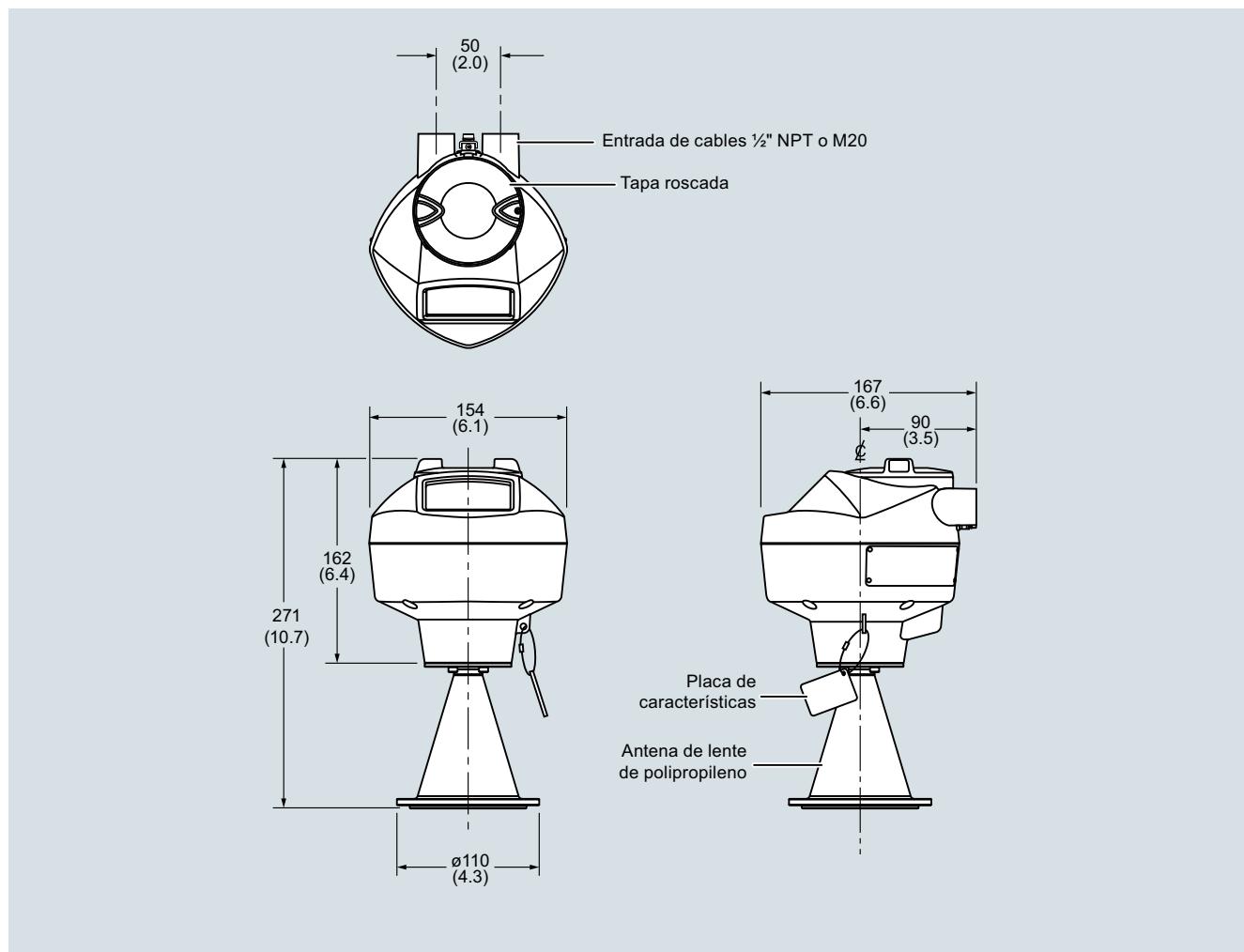
SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno**Croquis acotados**

SITRANS LR250 Antena de PVDF y Antena de lente de polipropileno, dimensiones en mm (inch)

Medida de nivel

Medición continua de nivel
Transmetteur de niveau radar

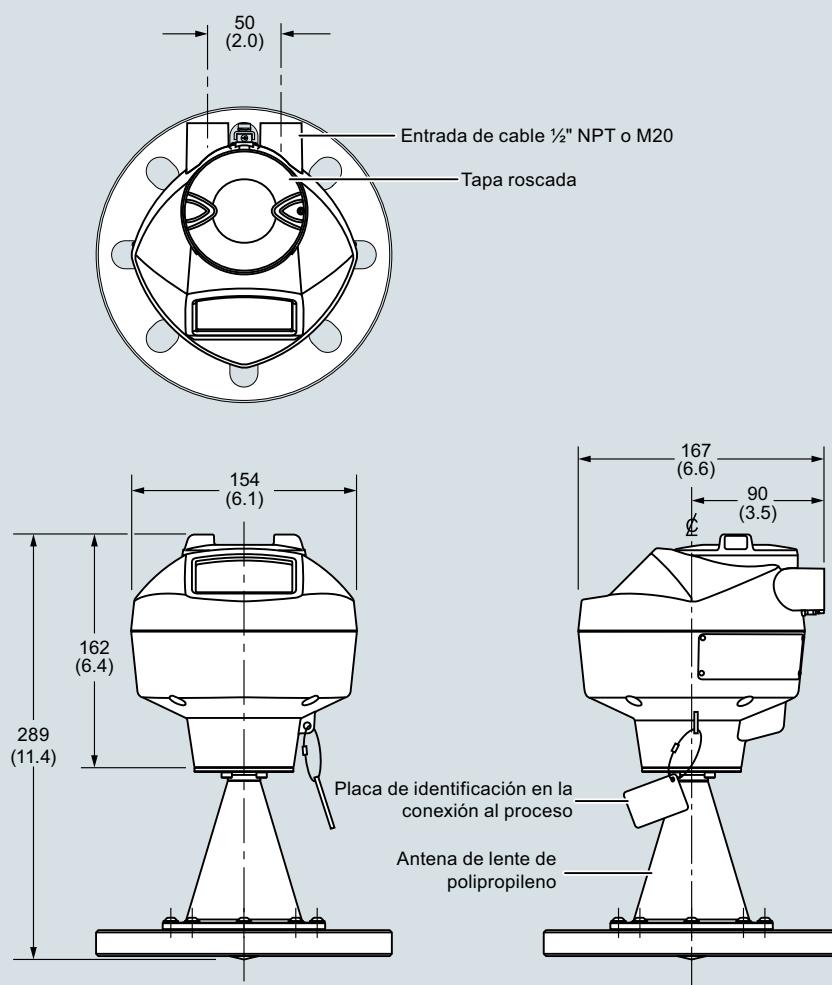
SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno



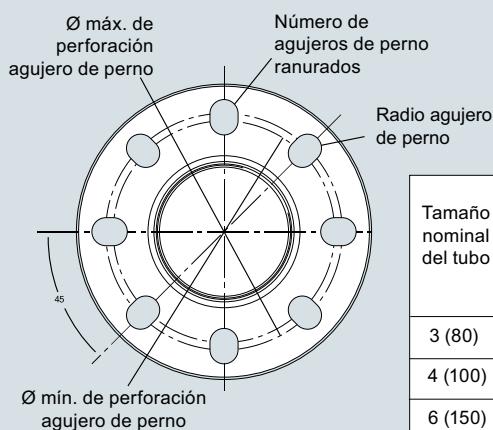
SITRANS LR250 Antena de lente de polipropileno, dimensiones en mm (inch)

SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno

4



Brida universal polimérica



Tamaño nominal del tubo	Diám. ext. ± 1	Diádm. de perforación para agujeros ranurados (bmáx.) ± 0,75	Diádm. de perforación para agujeros ranurados (bmín.) ± 0,75	Radio agujero de perno ± 0,25	Núm. de agujeros ranurados
3 (80)	7,87 (200)	6,30 (160)	5,91 (150)	0,37 (9.5)	8
4 (100)	9,00 (229)	17,52 (191)	6,89 (175)	0,37 (9.5)	8
6 (150)	11,22 (285)	9,53 (242)	9,45 (140)	0,45 (11.5)	8

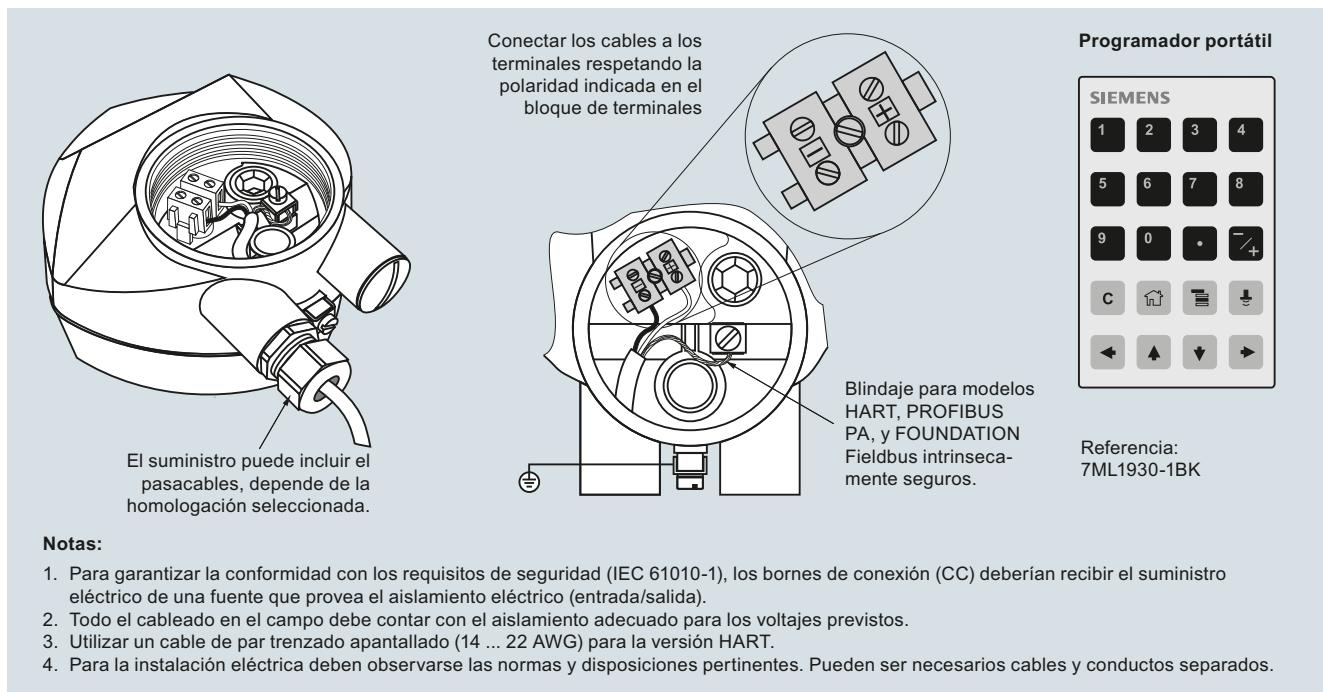
SITRANS LR250 Polypropylene lens antenna with universal polymeric flange, dimensions in mm (inch)

Medida de nivel

Medición continua de nivel
Transmetteur de niveau radar

SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno

Diagramas de circuitos



4

Conexiones SITRANS LR250

Opciones e especiales para SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno**Datos para selección y pedidos****Opciones especiales para SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno**

Article No.

NOTE:

LR260 head can be supplied with any LR250 process connection or antenna as special order. For LR250, this means a stronger signal and longer measurement range is possible.

PROFIBUS PA models

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option A, with PROFIBUS PA communication, no process connection

A5E03588171

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option A, with PROFIBUS PA communication, no process connection

A5E03588253

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option B, with PROFIBUS PA communication, no process connection

A5E03588512

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option C, with PROFIBUS PA communication, no process connection

A5E03589260

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option D, with PROFIBUS PA communication, no process connection

A5E03589262

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option E, with PROFIBUS PA communication, no process connection

A5E03589264**FOUNDATION Fieldbus models**

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option A, with FOUNDATION Fieldbus communication, no process connection

A5E03589266

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option A, with FOUNDATION Fieldbus communication, no process connection

A5E03589275

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option B, with FOUNDATION Fieldbus communication, no process connection

A5E03589277

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option C, with FOUNDATION Fieldbus communication, no process connection

A5E03589280

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option D, with FOUNDATION Fieldbus communication, no process connection

A5E03589281

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option E, with FOUNDATION Fieldbus communication, no process connection

A5E03589283**Opciones especiales para SITRANS LR250 con antena PVDF o antena de lente de polipropileno**

Article No.

< 3.6 mA start-up HART models

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option A, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03569747

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option A, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03586807

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option B, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03586854

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option C, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03586887

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option D, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03586961

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option E, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03587012

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option F, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03587132

SITRANS LR250 enclosure with board stack, M20 cable inlet, approval option G, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03587223

SITRANS LR250 enclosure with board stack, NPT cable inlet, approval option H, with HART communication start-up at < 3.6 mA, no process connection

A5E03588125**SITRANS LR250 threaded PVDF antenna kits**

Antenna kit 2" NPT threaded PVDF

A5E03528941

Antenna kit 2" R (BSPT) threaded PVDF

A5E03528943

Antenna kit 2" G (BSPP) threaded PVDF

A5E03528947

Kit of hardware parts for LR250 threaded PVDF antenna: consists of O-rings, screws, wavewasher, and loctite

A5E03528948**Ex-proof plugs**

Ex-proof plugs kit, 1/2" NPT, qty 5

A5E39979991

Ex-proof plugs kit, M20, qty 5

A5E39979992